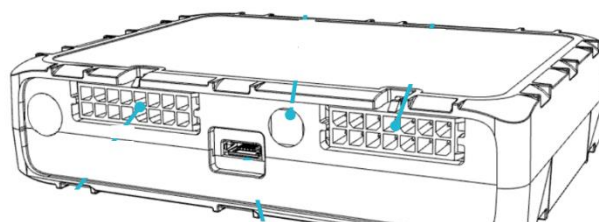
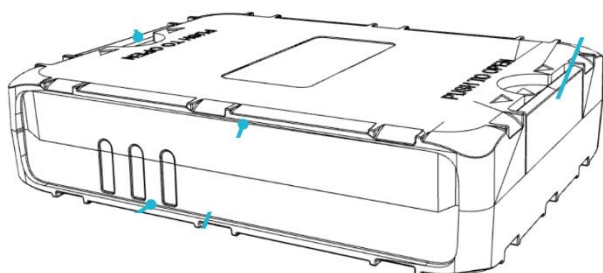




Manuale installazione generale HCV5 lite (2025)

Il manuale mostra come installare le diverse configurazioni del dispositivo HCV5 lite in funzione della caratteristica del veicolo e le funzioni da attivare.

Prospetto centralina Ruptela



Di seguito troverete i tre possibili schemi da utilizzare, controllate quale dei tre schemi utilizzare, poi effettuate i controlli descritti da pagina 5

Per il collaudo contattateci utilizzando il metodo descritto nella brochure

1 Diagrammi

1.1 Schema elettrico di collegamento con tachigrafo diretto e porta FMS

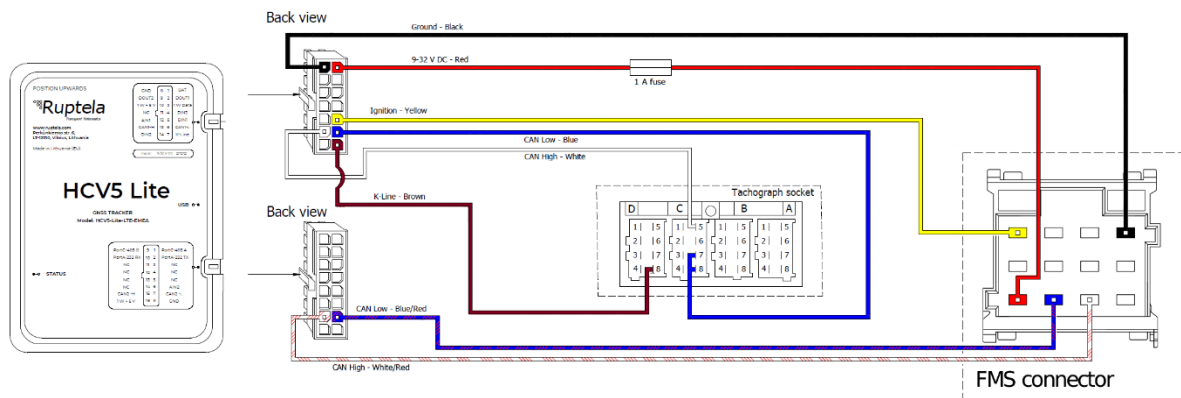
Utilizzare questo schema se il tachigrafo non ha nessun filo nella porta C pin 5 e 7 oppure le eventuali connessioni non sono connesse alla porta FMS.

PASSO 1) Verificare dietro il tachigrafo, in caso in cui i pin 5 e 7 del connettore rosso C non sono connessi alla porta FMS.

PASSO 2) Identificare il connettore FMS nel mezzo. La presenza della porta FMS non è un obbligo dipende dal marchio, modello, versione e anno di produzione del veicolo. In caso di dubbio accertarsi con il produttore del mezzo.

PASSO 3) Segui lo schema e tabella per le connessioni

PASSO 4) fare i controlli descritti a pagina 5



Legenda collegamenti:

a) Connettore 14pin (alimentazione + D8 tachigrafo + scarico dati):

Pin	Descrizione connettore	Colore cavo	Descrizione connettore
1	BAT	Rosso	(PIN12) Positivo diretto
8	GND	Nero	(PIN1) Negativo
5	DIN1	Giallo	(PIN10) Sotto-chiave
7	k-LINE	Marrone	Seriale tachigrafo pin 8 presa "D" marrone

Pin	Descrizione connettore	Colore cavo	Funzione
6	CAN1-L (connettore 14pin)	Blu	CAN2- "L" tachigrafo pin 7 presa "C" rossa (*)
13	CAN1-H (connettore 14pin)	Bianco	CAN2- "H" tachigrafo pin 5 presa "C" rossa

(*) Effettuare ponte tra pin i pin 7 e 8 della presa rossa

b) connettore 16pin (Dati veicolo):

Pin	Descrizione connettore	Colore cavo	Descrizione connettore
7	CAN2-L (connettore 16pin)	Blu/rosso	(PIN9) "L" porta FMS
15	CAN2-H (connettore 16pin)	Bianco/Rosso	(PIN6) "H" porta FMS

1.2 Schema elettrico di collegamento con tachigrafo diretto

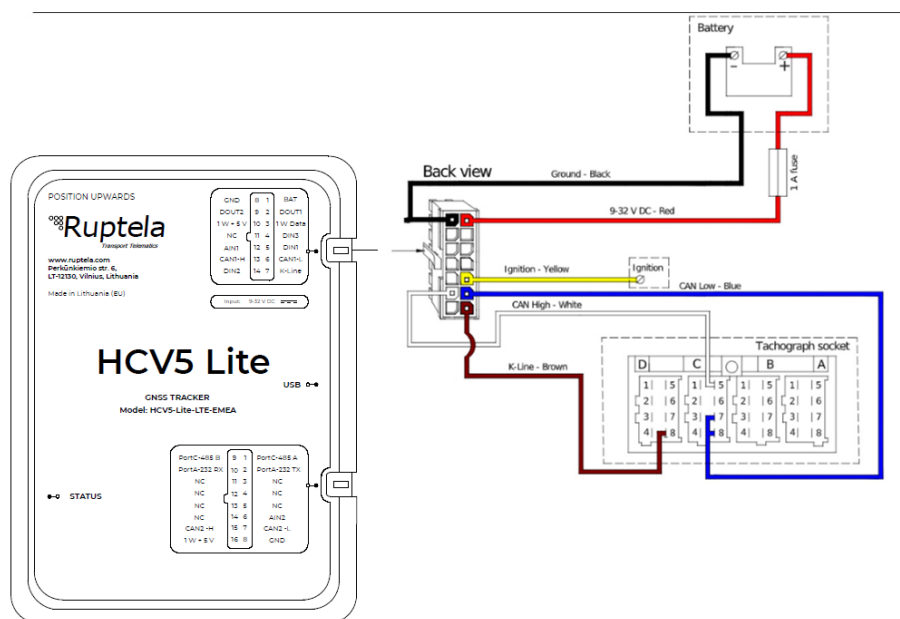
Utilizzare questo schema se non c'è la porta FMS o non c'è interesse ad avere dati del mezzo quali consumi, litri serbatoio, rpm etc...

Se il tachigrafo non ha nessun filo nella porta C pin 5 e 7 oppure le eventuali connessioni non sono connesse alla porta FMS.

PASSO 1) Verificare dietro il tachigrafo, in caso in cui i pin 5 e 7 del connettore rosso C non siano presenti fili in tal caso collegarsi in parallelo.

PASSO 2) Segui lo schema e tabella per le connessioni. Per le alimentazioni e masse utilizza i punti di prelievo ufficiali messi a disposizione dal produttore del veicolo.

PASSO 3) fare i controlli descritti a pagina 5



Legenda collegamenti:

a) Connettore 14pin (alimentazione + D8 tachigrafo + scarico dati):

Pin	Descrizione connettore	Colore cavo	Descrizione connettore
1	BAT	Rosso	(PIN12) Positivo diretto
8	GND	Nero	(PIN1) Negativo
5	DIN1	Giallo	(PIN10) Sotto-chiave
7	k-LINE	Marrone	Seriale tachigrafo pin 8 presa "D" marrone

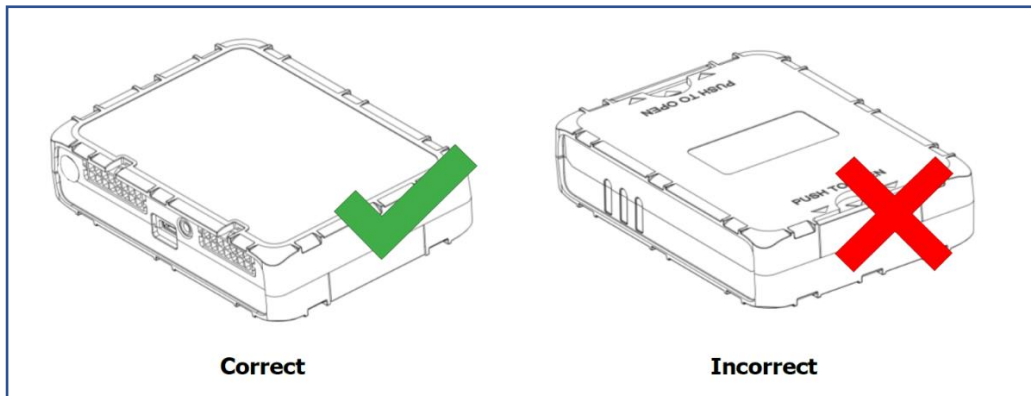
Pin	Descrizione connettore	Colore cavo	Funzione
6	CAN1-L (connettore 14pin)	Blu	CAN2- "L" tachigrafo pin 7 presa "C" rossa (*)
13	CAN1-H (connettore 14pin)	Bianco	CAN2- "H" tachigrafo pin 5 presa "C" rossa

(*) Effettuare ponte tra pin i pin 7 e 8 della presa rossa

2 Controlli

2.1 Posizionamento centralina

La centralina deve essere collocata all'interno della cabina distante da strutture metalliche e possibilmente vicino parabrezza come indicato in figura.



2.2 Ispezione visiva LED: condizioni di funzionamento

LED	Modalità	descrizione
GSM	Lampeggio ogni 4 secondi	Connesso alla rete e internet
	Lampeggio ogni secondo	Connesso alla rete, no internet
	Lampeggio frequente	No segnale
	Sempre acceso	Collegamento con il server aperto
Periferiche	Spento	Nessun device connesso
	1 Lampeggio ogni 5 secondi	1 dispositivo connesso
Tutte i LED	1 Lampeggio ogni 5 secondi	Sleep mode

2.3 Controlli da effettuare per essere sicuri che il collegamento al tachigrafo sia corretto:

- modelli di tachigrafo:
 - **VDO**, versione 1.3a o superiore.
 - **Stoneridge**, il tachigrafo sia di versione 7.1 o superiore.
- Porta CAN2 del tachigrafo attivata per lo scarico dati da remoto.
- Per leggeri i dati del mezzo quali consumi, rpm etc la porta FMS deve essere aperta il controllo e eventuale apertura a carico cliente con l'officina della rete produttore del mezzo.
- Funzione "CAN2" e "CAN2 REMOTE DOWNLOAD" su porta CAN2 "accese". L'operazione è possibile solo su modelli di tachigrafo con porta attivabile, tramite specifica strumentazione di diagnosi assieme alla carta officina.
- La velocità di comunicazione CAN2 (Baud rate) impostata a 250kbaud. Verificabile tramite strumentazione di diagnosi.
- Veicolo immatricolato e tachigrafo attivato/calibrato e bloccato con la carta azienda corretta.
- **Verificare impedenza totale a quadro spento di 60ohm, tra i pin 5 e 7 della presa rossa del tachigrafo. In caso creare ponte tra pin i pin 7 e 8 o rimuovere ponte in funzione della necessità.**

- Se tra i PIN 5, 7 del connettore rosso C tachigrafo è presente un collegamento è possibile collegarsi in parallelo come da schema (fig 1 e tab 2) con impedenza di 60 Ohm a quadro spento.
- l'alimentazione della centralina deve essere prelevata dai punti di connessione previsti dal costruttore del mezzo. In generale è vietato prelevare l'alimentazione da tachigrafo nei mezzi ADR

3 Avvertenze

- Continental VDO non è responsabile del lavoro svolto sul veicolo e anomalie che possono nascere a seguito dell'intervento.
- Il collaudo con i tecnici Continental VDO certifica il corretto funzionamento del dispositivo per le funzioni richieste e possibili sulla base del tipo di elettronica del mezzo stesso.
- A termine del collaudo verrà inviata una mail al referente che ha effettuato la prenotazione con lo stato del collaudo.
- I dispositivi della famiglia HCV5 sono in grado di leggere i dati dalla porta FMS, standard accettato dai costruttori di mezzi pesanti e bus, la tipologia dei dati dipende dall'elettronica del mezzo, i dati possono variare in base al tipo di modello, versione, equipaggiamenti e opzioni del veicolo e anno di produzione.
- In caso di mancanza di prenotazione del collaudo Continental VDO non garantisce il test da remoto e potrebbe essere necessario un ritorno in officina.
- In caso in cui non venga effettuato il collaudo Continental VDO non potrà controllare il funzionamento da remoto.
- Tutto quello che accade dopo il collaudo non è sotto la responsabilità di Continental VDO